

用心耕耘 桃李成蔭

Sowing seeds for the future through education

多年來，學院一直肩負起培育人才的使命。於今個春季，多批學員完成學業，迎向未來不同挑戰。

For decades, the School's mission has been to nurture talents. This spring, graduates from various backgrounds celebrated the completion of their programmes and are prepared to set off for future challenges.

2013春季畢業禮

Spring 2013 Graduation Ceremony

學院於3月17日假香港文化中心舉行畢業典禮，當日有420多名兼讀制學員出席畢業禮，學院院長李焯芬教授及董事局委員黃景強博士分別向學生致勉勵辭。

The School held its graduation ceremony on 17 March at the Hong Kong Cultural Centre. Professor Lee Chack-fan, Director of HKU SPACE, and Dr Peter K.K. Wong, member of the Board of Directors, officiated at the ceremony and addressed more than 420 graduating from part-time programmes.



海外大學合辦課程畢業禮

Ceremonies for International Programmes

學院與英國愛丁堡龍比亞大學合辦的全日及兼讀制學位課程於2月3日假香港大學陸佑堂分早、午兩場舉行畢業禮。由愛丁堡龍比亞大學校長Dame Joan K. Stringer教授及學院院長李焯芬教授頒發畢業證書予約350位畢業同學。當中有10人更憑其傑出學業成績獲得嘉許，李焯芬教授更獲頒授名譽博士學位。

除此之外，英國赫爾大學國際學位課程畢業禮亦於3月24日在同一地點舉行，兼讀及全日制畢業生合共395人，獲嘉許學生有18人。當天赫爾大學副校長Ian Pashby教授亦有親臨參與並主禮。

The graduation ceremonies for full-time and part-time programmes offered in collaboration with Edinburgh Napier University were held in morning and afternoon sessions on 3 February at Loke Yew Hall at The University of Hong Kong. Professor Dame Joan K. Stringer, Principal & Vice Chancellor of Edinburgh Napier University, and Professor Lee Chack-fan, Director of HKU SPACE, conferred degrees to about 350 graduates, ten of whom were honoured for their outstanding performances. Professor Lee also received an honorary doctorate at the ceremony.

The graduation celebration for the University of Hull international degree programmes was held at the same venue on 24 March. A total of 395 full-time and part-time graduates were present, 18 of whom were recognised for outstanding performances. Professor Ian Pashby, Pro-Vice-Chancellor for Engagement of the University of Hull presided over the ceremony on that day.

